

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 887/2013 НА КОМИСИЯТА**от 11 юли 2013 година****за замяна на приложения II и III към Регламент (ЕС) № 211/2011 на Европейския парламент и на Съвета относно гражданската инициатива**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 211/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. относно гражданската инициатива ⁽¹⁾, и по-специално член 16 от него,

като има предвид, че:

- (1) Член 4, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 211/2011 предвижда, че от организаторите на дадена предложена гражданска инициатива се изисква да регистрират инициативата в Комисията, като предоставят информацията, посочена в приложение II.
- (2) Необходимо е информацията в приложение II да бъде изменена, за да се улесни проверката от страна на Комисията за това дали са изпълнени критериите за регистрация, посочени в член 4, параграф 2, буква а), да се осигури подходящото административно обработване на заявленията за регистрация и да се улесни комуникацията между организаторите и Комисията в целия ход на процедурата за гражданска инициатива.
- (3) Шест държави членки поискаха изменения в данните, изисквани във формулярите, съдържащи се в приложение III към Регламент (ЕС) № 211/2011.
- (4) Комисията е упълномощена да изменя приложения II и III към регламента в съответствие с член 290 от ДФЕС. Що се отнася до приложение III, Комисията следва да вземе предвид информацията, изпратена ѝ от държавите членки.
- (5) Няколко организатори на регистрирани в Комисията инициативи понастоящем събират изявления за подкрепа съгласно член 5 от Регламент (ЕС) № 211/2011; необходимо е да им се даде възможност в еднаква степен да

използват както формулярите, посочени в приложение II към настоящия регламент, така и техните предишни версии,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 211/2011 се изменя, както следва:

- а) приложение II се заменя с текста, съдържащ се в приложение I към настоящия регламент;
- б) приложение III се заменя с текста, съдържащ се в приложение II към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Формулярите, отговарящи на приложение III към Регламент (ЕС) № 211/2011 във версията в сила преди влизането в сила на настоящия регламент, могат да продължат да се използват за събирането на изявления за подкрепа от поддръжници по предложени граждански инициативи, които са били регистрирани в съответствие с член 4 от Регламент (ЕС) № 211/2011 преди датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 юли 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 65, 11.3.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

НЕОБХОДИМА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕГИСТРАЦИЯ НА ПРЕДЛОЖЕНА ГРАЖДАНСКА ИНИЦИАТИВА

1. Надсловът на предложената гражданска инициатива, с не повече от 100 символа;
2. нейният предмет, с не повече от 200 символа;
3. описание на целите на предложената гражданска инициатива, относно която Комисията се приканва към действие, с не повече от 500 символа;
4. разпоредбите на Договорите, които според организаторите имат отношение към предложеното действие;
5. пълните имена, пощенските адреси, гражданството и датите на раждане на седемте членове на гражданския комитет, като се посочват специално представителят и заместникът, както и техните адреси за електронна поща и телефонни номера ⁽¹⁾;
6. документи, с които се доказват пълните имена, пощенските адреси, гражданството и датите на раждане на всеки един от седемте членове на гражданския комитет;
7. всички източници на подкрепа и финансиране за предложената гражданска инициатива към момента на регистрацията ⁽¹⁾.

Организаторите могат да предоставят в приложение по-подробна информация относно предмета, целите и контекста на предложената гражданска инициатива. Те могат също така, ако желаят, да представят и проект на правен акт.

⁽¹⁾ Поверителност на личните данни: в съответствие с член 11 от Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни субектът на данните се информира, че личните данни се събират от Комисията за целите на процедурата във връзка с предложената гражданска инициатива. Само пълните имена на организаторите, адресите за електронна поща на лицата за контакт и информацията относно източниците на финансиране и подкрепа ще се предоставят на разположение на обществеността в онлайн регистъра на Комисията. Субектите на данни имат право да възразят срещу публикуването на техните лични данни при необорими законови основания, свързани с тяхното конкретно положение, както и да поискат корекцията на тези данни по всяко време и тяхното отстраняване от онлайн регистъра на Комисията след изтичането на две години от датата на регистриране на предложената гражданска инициатива.“

ФОРМУЛЯР ЗА ИЗЯВЛЕНИЕ ЗА ПОДКРЕПА — ЧАСТ А ⁽¹⁾

(за държавите членки, в които не се изисква представянето на личен идентификационен номер/номер на документ за самоличност)

Ако не е посочено друго, всички полета в настоящия формуляр са задължителни.

ПОПЪЛВА СЕ ПРЕДВАРИТЕЛНО ОТ ОРГАНИЗАТОРИТЕ:

1. Всички поддръжници, включени в настоящия формуляр, са

Моля, отбележете само една държава членка за всеки списък.

пребиваващи в:			IE	UK
пребиваващи във или граждани на:	EE	NL	SK	FI
пребиваващи във или граждани на (граждани, живеещи в чужбина, само ако са уведомили националните органи на своята държава	BE	DK	DE	LU

2. Регистрационен номер в Европейската комисия: 3. Дата на регистрация:

4. Уеб адрес на предложената гражданска инициатива в регистъра на Европейската комисия:

5. Надслов на предложената гражданска инициатива:

6. Предмет:

7. Основни цели:

8. Имена и адреси за електронна поща на регистрираните лица за контакт:

9. Имена на другите регистрирани организатори:

10. Уебсайт на предложената гражданска инициатива (ако има такъв):

ПОПЪЛВА СЕ ОТ ПОДДРЪЖНИЦИТЕ С ГЛАВНИ БУКВИ:

„С настоящото удостоверявам, че данните, предоставени в настоящия формуляр, са верни и че подкрепям настоящата предложена гражданска инициатива за първи път“.

ПЪЛНИ СОБСТВЕНИ ИМЕНА	ФАМИЛНИ ИМЕНА ⁽²⁾	АДРЕС (улица, номер, пощенски код, град, държава) ⁽³⁾	ДАТА И МЯСТО ⁽⁴⁾ НА РАЖДАНЕ	ГРАЖДАНСТВО	ДАТА И ПОДПИС ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Формулярът се отпечатва на един лист. Организаторите могат да използват двете страни на листа.

⁽²⁾ За Нидерландия и Словакия, моля, посочете също и рожденото име.

⁽³⁾ За Финландия, моля, посочете само държавата на постоянно пребиваване.

⁽⁴⁾ За Ирландия, Финландия и Обединеното кралство, моля, посочете само датата на раждане.

⁽⁵⁾ Подписът не е задължителен, ако формулярът се подава по електронен път чрез системата за събиране на изявления за подкрепа онлайн, посочена в член 6 от Регламент (ЕС) № 211/2011.

Поверливост на личните данни: в съответствие с член 10 от Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни личните данни, посочени в настоящия формуляр, ще бъдат предоставени само на компетентните органи с цел проверка и удостоверение на броя на действителните изявления за подкрепа, получени за предложената гражданска инициатива (вж. член 8 от Регламент (ЕС) № 211/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. относно гражданската инициатива), и, ако е необходимо, обработени допълнително за целите на административно или съдебно производство, свързано с предложената гражданска инициатива (вж. член 12 от Регламент (ЕС) № 211/2011). Данните не могат да бъдат използвани за никакви други цели. Субектите на данни имат право на достъп до своите лични данни. Всички изявления за подкрепа ще бъдат унищожени най-късно 18 месеца след датата на регистриране на предложената гражданска инициатива или, в случай на административни или съдебни производства, най-късно една седмица след датата на приключване на въпросните производства.

ФОРМУЛЯР ЗА ИЗЯВЛЕНИЕ ЗА ПОДКРЕПА — ЧАСТ Б ⁽¹⁾

(за държавите членки, в които се изисква представянето на личен идентификационен номер/номер на документ за самоличност)

Ако не е посочено друго, всички полета в настоящия формуляр са задължителни.

ПОПЪЛВА СЕ ПРЕДВАРИТЕЛНО ОТ ОРГАНИЗАТОРИТЕ:

1. Всички поддръжници, включени в настоящия формуляр, разполагат с личен идентификационен номер/номер на документ за самоличност, издаден от:

Моля, отбележете само една държава членка за всеки списък.

BG	CZ	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SE
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Вж. част В за личен идентификационен номер/номер на документ за самоличност, един от които трябва да бъде посочен.

2. Регистрационен номер в Европейската комисия: 3. Дата на регистрацията:

4. Уеб адрес на предложената гражданска инициатива в регистъра на Европейската комисия:

5. Надслов на предложената гражданска инициатива:

6. Предмет:

7. Основни цели:

8. Имена и адреси за електронна поща на регистрираните лица за контакт:

9. Имена на другите регистрирани организатори:

10. Уебсайт на предложената гражданска инициатива (ако има такъв):

ПОПЪЛВА СЕ ОТ ПОДДРЪЖНИЦИТЕ С ГЛАВНИ БУКВИ:

„С настоящото удостоверявам, че данните, предоставени в настоящия формуляр, са верни и че подкрепям настоящата предложена гражданска инициатива за първи път“.

ПЪЛНИ СОБСТВЕНИ ИМЕНА	ФАМИЛНИ ИМЕНА ⁽¹⁾	АДРЕС (улица, номер, пощенски код, град, държава) ⁽²⁾	ДАТА И МЯСТО НА РАЖДАНЕ ⁽⁴⁾	ГРАЖДАНСТВО	ЛИЧЕН ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР / НОМЕР И ВИД НА ДОКУМЕНТА ЗА САМОЛИЧНОСТ ⁽⁵⁾	ДАТА И ПОДПИС ⁽⁶⁾

⁽¹⁾ Формулярът се отпечата на един лист. Организаторите могат да използват двете страни на листа.

⁽²⁾ За България и Гърция, моля, посочете също и бащино име. За Гърция и Латвия, моля, посочете също и рожденото име.

⁽³⁾ Само за Франция, Хърватия, Италия, Австрия, Полша и Румъния.

⁽⁴⁾ За Гърция, Испания, Малта, Португалия и Румъния, моля, посочете само датата на раждане. За Франция, Италия, Латвия, Австрия, Словения и Швеция, моля, посочете както датата, така и мястото на раждане. За другите държави членки не посочвайте нищо.

⁽⁵⁾ За италиански документи за самоличност, моля, посочете също издаващия орган.

⁽⁶⁾ Подписът не е задължителен, ако формулярът се подава по електронен път чрез системата за събиране на изявления за подкрепа онлайн, посочена в член 6 от Регламент (ЕС) № 211/2011.

Поверителност на личните данни: в съответствие с член 10 от Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни личните данни, посочени в настоящия формуляр, ще бъдат предоставени само на компетентните органи с цел проверка и удостоверяване на броя на действителните изявления за подкрепа, получени за предложената гражданска инициатива (вж. член 8 от Регламент (ЕС) № 211/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. относно гражданската инициатива), и, ако е необходимо, обработени допълнително за целите на административно или съдебно производство, свързано с предложена гражданска инициатива (вж. член 12 от Регламент (ЕС) № 211/2011). Данните не могат да бъдат използвани за никакви други цели. Субектите на данни имат право на достъп до своите лични данни. Всички изявления за подкрепа ще бъдат унищожени най-късно 18 месеца след датата на регистриране на предложената гражданска инициатива или, в случай на административни или съдебни производства, най-късно една седмица след датата на приключване на въпросните производства.

ЧАСТ В

1. Изисквания за държавите членки, в които не се изисква представянето на личен идентификационен номер/номер на документ за самоличност (формуляр за изявление за подкрепа — част А):

Държава членка	Поддръжници, чиито изявления за подкрепа следва да се предават на съответната държава членка
Белгия	— пребиваващи в Белгия — белгийски граждани, пребиваващи извън страната, ако са информирали националните си органи за своето място на пребиваване
Дания	— пребиваващи в Дания — датски граждани, пребиваващи извън страната, ако са информирали националните си органи за своето място на пребиваване
Германия	— пребиваващи в Германия — германски граждани, пребиваващи извън страната, ако са информирали националните си органи за своето място на пребиваване
Естония	— пребиваващи в Естония — естонски граждани, пребиваващи извън страната
Ирландия	— пребиваващи в Ирландия
Люксембург	— пребиваващи в Люксембург — люксембургски граждани, пребиваващи извън страната, ако са информирали националните си органи за своето място на пребиваване
Нидерландия	— пребиваващи в Нидерландия — нидерландски граждани, пребиваващи извън страната
Словакия	— пребиваващи в Словакия — словашки граждани, пребиваващи извън страната
Финландия	— пребиваващи във Финландия — финландски граждани, пребиваващи извън страната
Обединено кралство	— пребиваващи в Обединеното кралство

2. Списък на държавите членки, които изискват представянето на един от посочените по-долу и издавани от съответната държава членка лични идентификационни номера/номера на документи за самоличност (формуляр за изявление за подкрепа — част Б):

БЪЛГАРИЯ

— единен граждански номер (личен номер)

ЧЕШКА РЕПУБЛИКА

— Občanský průkaz (национална лична карта)

— Cestovní pas (паспорт)

ГЪРЦИЯ

— Δελτίο Αποτυπικής Ταυτότητας (лична карта)

— Διαβατήριο (паспорт)

— Βεβαίωση Εγγράφης Πολιτών Ε.Ε./Εγγραφο πιστοποίησης μόνιμης διαμονής πολιτών Ε.Ε. (удостоверение за пребиваване/удостоверение за постоянно пребиваване)

ИСПАНИЯ

- Documento Nacional de Identidad (лична карта)
- Pasaporte (паспорт)
- Número de Identidad de Extranjero, de la tarjeta o certificado, correspondiente a la inscripción en el Registro Central de Extranjeros (идентификационен номер на чуждестранните граждани (NIE), на картата или удостоверението, съответстващ на регистрацията в Централния регистър на чуждестранните граждани)

ФРАНЦИЯ

- Passeport (паспорт)
- Carte nationale d'identité (национална лична карта)

ХЪРВАТИЯ

- Osobni identifikacijski broj (личен идентификационен номер)

ИТАЛИЯ

- Passaporto (паспорт), inclusa l'indicazione dell'autorità di rilascio (включително издаващ орган)
- Carta di identità (лична карта), inclusa l'indicazione dell'autorità di rilascio (включително издаващ орган)

КИПЪР

- Δελτίο Ταυτότητας (лична карта на гражданина или пребиваващия)
- Διαβατήριο (паспорт)

ЛАТВИЯ

- Personas kods (личен идентификационен номер)

ЛИТВА

- Asmens kodas (личен номер)

УНГАРИЯ

- személyazonosító igazolvány (лична карта)
- útlevel (паспорт)
- személyi azonosító szám (személyi szám) (личен идентификационен номер)

МАЛТА

- Karta tal-Identità (лична карта)

АВСТРИЯ

- Reisepass (паспорт)
- Personalausweis (лична карта)

ПОЛША

- Numer ewidencyjny PESEL (идентификационен номер PESEL)

ПОРТУГАЛИЯ

- Bilhete de identidade (лична карта)
- Passaporte (паспорт)
- Cartão de Cidadão (гражданска карта)

РУМЪНИЯ

- carte de identitate (лична карта)
- pașaport (паспорт)
- certificat de înregistrare (удостоверение за регистрация)
- carte de rezidență permanentă pentru cetățenii UE (карта за постоянно пребиваване за граждани на ЕС)
- Cod Numeric Personal (личен идентификационен номер)

СЛОВЕНИЯ

- Enotna matična številka občana (личен идентификационен номер)

ШВЕЦИЯ

- Personnummer (личен идентификационен номер)
-